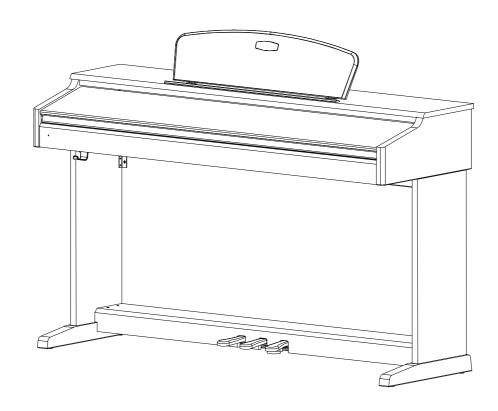


# DP-90 Digital Piano Bedienungsanleitung



## Inhaltsverzeichnis

Bedienungsanleitung	4
Sicherheit	4
Service und Modifikation	4
Handhabung und Transport	4
Reinigung	5
Aufbauort	5
Stromversorgung	5
Aufbau	6
Bedienpult an der Vorderseite	8
Anschlussfeld	9
Pedal	9
Vorbereitung zum Spielen	9
Demosongs	10
Sound-Demo	10
Orchester-Demo	11
Voice (Sound)	11
Auswahl eines Sounds	11
Übersicht über die Sounds	11
Layer-Modus	12
Transposition	12
Keyboard-Modus	13
Ganze Tastatur	13
Duett-Modus	13
Effekte	14
Reverb	14
Chorus	14

Metronom	15
Тетро	15
Aufnahmefunktion	16
Aufnehmen eines Songs	16
Abspielen der Aufnahme	17
Löschen von Spuren	17
Play Along Songs	18
Auswahl eines Songs	18
Anhören eines Songs	18
Üben der rechten Hand	18
Üben der linken Hand	19
Üben beider Hände	19
Funktionen	19
Touch (Anschlagsstärke)	20
Master Tuning	20
Oktave	20
Lautstärke Balance	21
Local Off	21
Speichern	22
Klangregelung	22
Zurücksetzen	22
MIDI	23
Verbindungsbeispiele mit MIDI-Geräten	23
USB	23
MIDI-Tabelle	24
Spezifikationen	25

## Bedienungsanleitung

Um die beeindruckenden Möglichkeiten dieses digitalen Pianos in vollem Umfang nutzen zu können, nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten Zeit um diese Bedienungsanleitung zu lesen.

**Achtung**: Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, öffnen Sie weder die Abdeckung noch die Rückwand. Es befinden sich keine Teile innerhalb des Geräts, die vom Benutzer gewartet werden könnten. Wenn Fehler an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Werkstatt.



Dieses Zeichen weist auf eine Spannung von gesundheitsgefährdender Höhe innerhalb des Gerätes hin.



Dieses Zeichen macht Sie auf besonders wichtige Bedienungs- oder Wartungshinweise aufmerksam.

Achtung: Jede Veränderung oder Modifikation an der Bauweise dieses Gerätes, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt ist, kann den Garantieanspruch beeinträchtigen.

Wenn Sie elektronische Produkte bedienen, sollten Sie generelle Sicherheitsmaßnahmen befolgen, inklusive der folgenden:

## **Sicherheit**

- Das Gerät sollte nur an die Stromversorgung angeschlossen werden, die in der Bedienungsanleitung oder auf dem Gerät vermerkt ist.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, sollten Sie es von der Steckdose trennen.

## **Service und Modifikation**

Das Gerät sollte zur Wartung in eine qualifizierte Werkstatt gegeben werden, wenn

- das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist,
- · Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist oder es Regen ausgesetzt war,
- · das Gerät nicht normal zu funktionieren scheint,
- das Gerät fallen gelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt ist.

Machen Sie keinen Versuch, das Gerät zu öffnen oder Änderungen am Gerät vorzunehmen.

## **Handhabung und Transport**

- Wenden Sie niemals Gewalt an im Umgang mit Reglern, Steckern oder Teilen des Geräts
- Trennen Sie das Gerät von der Steckdose, indem Sie am Stecker ziehen, keinesfalls am Kabel.
- Trennen Sie alle Kabelverbindungen, bevor Sie das Gerät bewegen.

- Physikalische Schocks wie Fallenlassen, Anstoßen oder das Daraufstellen schwerer Gegenstände kann zu Kratzern und/oder schwereren Schäden führen.
- Überprüfen Sie die Lautstärke-Einstellung, bevor Sie anfangen zu spielen. Übermäßige Lautstärke kann zu permanentem Hörverlust führen.

## Reinigung

Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen weichen Tuch. Benutzen Sie keine Lösungsmittel oder Polituren.

Um den Schimmer der Tasten und Regler zu bewahren, können Sie sie mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen und mit einem weichen trockenen Tuch nachpolieren.

## **Aufbauort**

Setzen Sie das Instrument den folgenden Umständen nicht aus um Verformung, Verfärbung oder ernsthafte Schäden zu vermeiden:

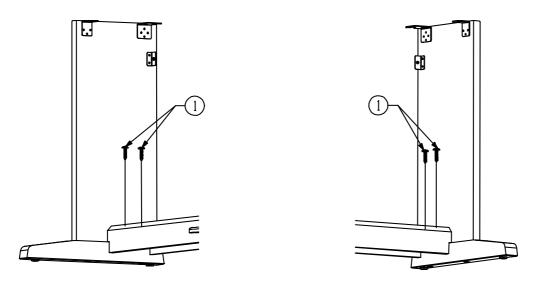
- direktem Sonnenlicht (in der N\u00e4he eines Fensters)
- hohen Temperaturen (in der N\u00e4he einer Heizquelle, im Freien oder neben einem Fenster)
- · übermäßiger Feuchtigkeit
- · übermäßigem Staub
- starken Erschütterungen.
- Lassen Sie um das Piano genügend freien Raum um eine ausreichende Ventilation zu gewährleisten.
- Das Instrument enthält digitale Schaltkreise und kann Interferenzen verursachen, wenn es zu nahe an Radio- oder Fernsehempfängern aufgestellt wird. Wenn Interferenzen auftreten, stellen Sie das Piano weiter von dem betroffenen Gerät weg.
- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl auf das Instrument, da Vinyl kleben und die Oberfläche verfärben kann.

## Stromversorgung

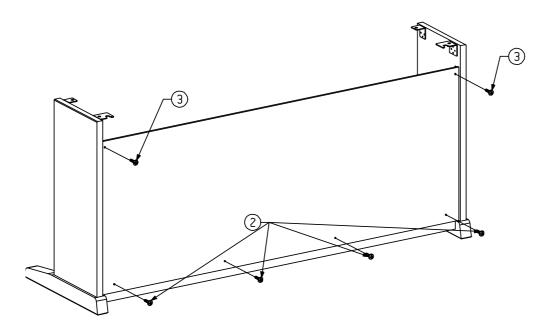
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen.
- Um Schäden am Piano oder mit ihm verbundenen Geräten zu vermeiden, schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie MIDI-Kabel ein- oder ausstecken.
- Schalten Sie das Gerät ab, wenn das Stromkabel beschädigt ist oder Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet wurde.
- Schalten Sie das Gerät nicht schnell an und aus um die elektronischen Komponenten zu schonen.
- Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters von der Steckdose.
- Schließen Sie das Gerät nicht zusammen mit Geräten an einen Stromkreis, die einen übermäßigen Stromverbrauch haben wie z.B. elektrische Heizkörper oder Kühlschränke.

## **Aufbau**

Schritt 1: Befestigen Sie die Seitenständer mit Hilfe der beiliegenden Schrauben ① am Pedalkasten.

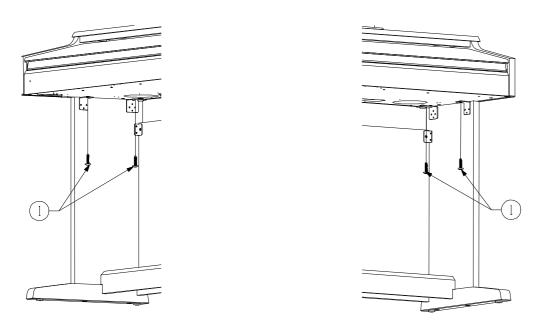


Schritt 2: Befestigen Sie die Rückwand gemäß der Abbildung mit Hilfe der Schrauben ② und ③:

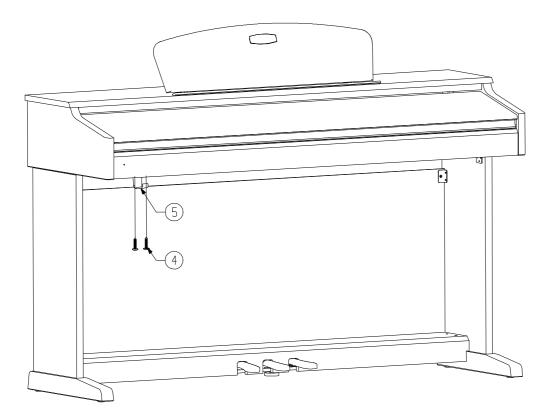


- ① Schrauben M6 x 20 (8)
- ② Schrauben 4 x 16 (4)
- ③ Schrauben M4 x 15 (2)
- 4 Schrauben 4 x 12 (2)
- ⑤ Halterung für Kopfhörer (1)

Schritt 3: Schrauben Sie das Piano auf dem Ständer an mit Hilfe der Schrauben ①:



Schritt 4: Befestigen Sie den Halter für den Kopfhörer ⑤ mit Hilfe von Schrauben ④:

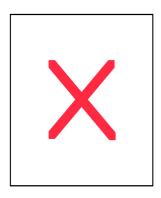


Schritt 5: Verbinden Sie das Pedalkabel mit der entsprechenden Buchse an der Unterseite des Pianos.

Schritt 6: Schieben Sie das Piano an seinen endgültigen Platz und drehen Sie die Schraube am Pedalkasten bis sie festen Kontakt mit dem Boden hat:

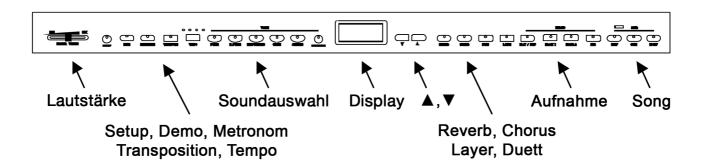


Schritt 7: Schließen Sie das Stromkabel an der Unterseite des Pianos an der entsprechenden Buchse an und verbinden Sie das andere Ende mit einer Steckdose.



Bitte trennen Sie das Piano während eines Gewitters vom Strom. Gleiches empfiehlt sich, wenn Sie das Instrument über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Vermeiden Sie es, das Piano an der gleichen Steckdose anzuschließen wie Geräte, die einen hohen Stromverbrauch haben (z.B. elektrische Heizungen oder Öfen).

## Bedienpult an der Vorderseite



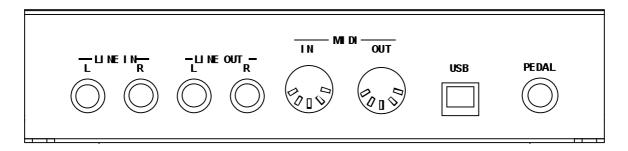
Eine genaue Beschreibung des Bedienpults finden Sie in den folgenden Kapiteln.

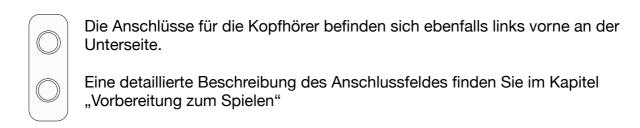
POWER: Der Einschaltknopf befindet sich auf der linken Seite der Tastatur. Drücken Sie den Knopf und das Gerät ein- und auszuschalten. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet eine rote Kontrolllampe.

**Achtung:** Wenn Sie das Gerät ausgeschaltet haben, warten Sie bitte mindestens fünf Sekunden, bevor Sie es wieder einschalten um die elektronischen Schaltkreise zu schonen.

## **Anschlussfeld**

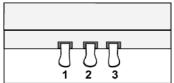
Die Anschlussbuchsen befinden sich links vorn an der Unterseite des Pianos.





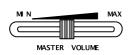
## **Pedal**

 Soft: Wenn Sie das linke Pedal betätigen, wird die Lautstärke des Pianos reduziert und das Timbre der gespielten Noten leicht verändert.



- 2. Sostenuto: Das mittlere Pedal erzeugt einen sustainartigen Effekt, d.h. die Töne klingen länger. Der Effekt bezieht sich nur auf bereits gespielte Töne. Töne, die Sie nach dem Drücken des mittleren Pedals spielen, sind davon nicht betroffen.
- 3. Sustain: Das rechte Pedal lässt die Töne ausklingen, also ob Sie die Tasten gedrückt halten würden.

## Vorbereitung zum Spielen



#### Gesamtlautstärke

Schieben Sie den Regler nach rechts um die Lautstärke zu erhöhen, nach links, wenn Sie sie verringern möchten.

#### Notenständer

Klappen Sie den Notenständer auf und stabilisieren Sie ihn mit der Stütze.

#### Kopfhörer

Sie können zwei Kopfhörer gleichzeitig an den entsprechenden Buchsen links vorne an der Unterseite des Pianos anschließen. Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, wird der interne Lautsprecher des Pianos abgeschaltet, so dass Sie spielen können, ohne anwesende Personen zu stören.

#### Line In

Über die beiden Stereo-Eingangsbuchsen wird das zur Verfügung gestellte Audiosignal vom internen Soundsystem verstärkt. Sie können hier Geräte wie CD-Player, MP3-Player oder Kassettengeräte anschließen.

#### **Line Out**

Über diese Stereo-Ausgänge können Sie das interne Signal des Pianos zur externen Verstärkung schicken. Möglich wäre beispielsweise eine Heim-Stereoanlage, ein PASystem oder ein Verstärker.

#### MIDI In / MIDI Out

Das Piano verfügt über Buchsen für MIDI-Eingang und MIDI-Ausgang. Darüber kann Ihr Piano mit anderen Geräten kommunizieren, die ebenfalls über eine MIDI-Schnittstelle verfügen. Weitere Details finden Sie im Kapitel MIDI dieser Bedienungsanleitung.

#### **USB**

An der USB-Buchse des Pianos können Sie Ihren Computer direkt mit seinem USB-Port anschließen. Weitere Details finden Sie im Kapitel MIDI dieser Bedienungsanleitung.

## **Demosongs**

In diesem Piano sind zwei Arten von Demosongs integriert. Zum einen gibt es 10 Orchester-Demosongs für Ihren Hörgenuss, zum anderen gibt es Sound-/Voice-Demos mit je einem kurzen Musikstück.

#### Sound-Demo

Halten Sie eine Voice-Auswahltaste gedrückt und drücken Sie zusätzlich die Taste DEMO. Sie hören ein Musikstück mit dem ausgewählten Sound. Benutzen Sie die Voice-Auswahltaste, die Taste VARIATION oder die Tasten ▲, ▼ um den Sound zu ändern.

Die jeweilige Voice-Nummer wird im Display angezeigt. Drücken Sie erneut die Taste DEMO um das Abspielen der Demosongs zu beenden.



#### **Orchester-Demo**

Es gibt 10 Demosongs. Drücken Sie DEMO, die Kontrolllampe leuchtet auf. Alle Demos werden der Reihe nach durchgehend abgespielt, angefangen bei Nummer 1. Im Display wird die Nummer des Song mit einem "d" davor angezeigt.

Benutzen Sie die Tasten ▲, ▼ um einen Demosong auszuwählen.

Drücken Sie abermals DEMO um das Abspielen zu beenden.

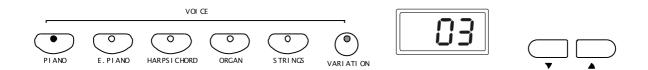


## Voice (Sound)

Wenn Sie das Piano anschalten, wird die Nummer des Sounds im LED-Display angezeigt. Ab Werk ist die Nummer 01, Grand Piano, eingestellt.

#### **Auswahl eines Sounds**

Es gibt 15 Sounds (nummeriert von 01 bis 15), die Sie direkt über die Auswahltasten und über die Taste VARIATION auswählen können. Jede Voice-Auswahltaste bezieht sich auf eine Kategorie eines Instruments. Drücken Sie die Taste VARIATION um einen Sound innerhalb der Kategorie aufzurufen. Die Kontrolllampe der VARIATION-Taste ist zweifarbig. Wenn Sie den Sound in der Kategorie ändern, ändert sich auch die Farbe der Kontrolllampe zusammen mit der im Display angezeigten Nummer.



Sie können auch die Tasten ▲, ▼ benutzen um einen Sound auszuwählen.

Bitte beachten Sie, dass zwar lediglich 15 Sounds im Direktverfahren ausgewählt werden können, das Piano aber trotzdem noch 128 MIDI-Sounds und ein Percussion-Kit eingebaut hat. Diese stehen im MIDI/USB-Modus zur Verfügung.

#### Übersicht über die Sounds

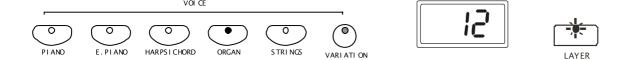
Gruppe	Nr.	Sound/Voice MIDI Nr	
	01	Grand Piano	0
PIANO	02	Grand Piano 2	1
1 1/4(0)	03	Honky Tonk	3
	04	E.Piano 1	4
E.PIANO	05	E.Piano 2	5
2.1 7 11 10	06	Vibraphone	11

	07	Harpsichord	6
HARPSICHORD	08	Clavinet	7
	09	Nylon Guitar	24
	10	Church Organ	19
ORGAN	11	Jazz Organ *	16
	12	Rock Organ	18
	13	Strings Ensemble	48
STRINGS	14	Slow Strings	49
	15	Synth Strings	50

<sup>\*</sup> Jazz Organ: Die Soundvibration ist langsamer, wenn Sie die Tasten sanfter drücken und schneller, wenn Sie kräftiger spielen.

## Layer-Modus

In diesem Modus können Sie zwei Sounds zusammen mischen. Drücken Sie LAYER, der Modus wird aktiviert und die Kontrolllampe leuchtet auf. Im Display erscheint die Nummer der Layer-Voice, ab Werk ist "Strings" eingestellt. Wenn Sie LAYER und eine Voice-Auswahltaste gleichzeitig drücken, wird der Layer-Modus auch aktiviert, die Kontrolllampe blinkt jedoch. Sie können mit Hilfe der Voice-Auswahltasten, der Taste VARIATION oder ▲,▼ einen Sound auswählen.



Wenn Sie nach der Auswahl für 3 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das Piano in den Sound-Auswahlmodus zurück und das Display zeigt die Master-Voice. Gleiches geschieht, wenn Sie eine beliebige Taste drücken (mit Ausnahme der Voice-Auswahltasten und der Tasten ▲, ▼). Die Kontrolllampe "Layer" bleibt an.

Drücken Sie LAYER um den Modus endgültig zu verlassen, die Kontrollleuchte erlischt. Sie können das Lautstärkeverhältnis der beiden Sounds zueinander einstellen. Details dazu finden Sie im Kapitel "Funktionen".

## **Transposition**

Mit Hilfe der Transpositionsfunktion können Sie die Tonhöhe des Pianos in Halbtonschritten nach oben oder unten anpassen.

Drücken Sie TRANSPOSE um die Funktion zu aktivieren, die Kontrolllampe leuchtet auf. Im Display erscheint der gegenwärtig eingestellte Wert, ab Werk "0" mit einem "t" davor. Benutzen Sie die Tasten ▲, ▼ um die Tonhöhe zu ändern (von -6 bis 6).

Wenn Sie nach der Auswahl für 3 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das Piano in den Sound-Auswahlmodus zurück und das Display zeigt die Master-Voice. Gleiches geschieht, wenn Sie eine beliebige Taste drücken (mit Ausnahme der Voice-Auswahltasten und der Tasten ▲,▼).



Die Kontrolllampe blinkt, so lange ein anderer Wert als "0" eingestellt ist. Drücken Sie erneut TRANSPOSE um den Modus wieder zu verlassen.



## **Keyboard-Modus**

Das Piano verfügt über zwei Keyboard-Modi: eine normale (ganze) Tastatur und einen Duett-Modus.

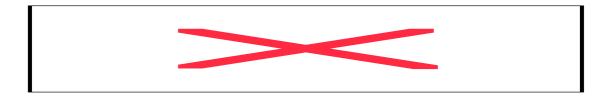
#### **Ganze Tastatur**

Hierbei handelt es sich um die Standardfunktion des Keyboards:



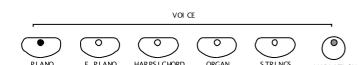
#### **Duett-Modus**

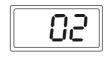
Die Tastatur wird in zwei gleichwertige Bereiche mit gleichem Sound und gleicher Lautstärke geteilt: A2-E6 und F2-C6. In diesem Modus übernimmt das rechte Pedal die Sustainfunktion für den rechten Bereich und das linke Pedal die selbe Funktion für den linken Bereich der Tastatur.



Das mittlere Pedal (Sostenuto) ist in diesem Modus ohne Funktion.

Drücken Sie DUET um den Modus zu aktivieren, die Kontrolllampe leuchtet auf. Das Display zeigt die Soundnummer, ab Werk die Master-Voice.







Drücken Sie abermals DUET um den Modus wieder zu verlassen, die Kontrolllampe erlischt.

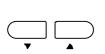
#### **Effekte**

#### Reverb

Der Reverb (Hall) simuliert das Spielen in einem großen Raum oder einer Halle, wo der Klang von Wänden und Decken reflektiert wird.

Drücken Sie REVERB um die Funktion zu aktivieren, die Kontrolllampe leuchtet auf. Wenn Sie REVERB und ▲ oder ▼ gleichzeitig drücken, wird die Funktion ebenfalls aktiviert, die

Kontrolllampe blinkt jedoch und das Display zeigt das gegenwärtig eingestellte Reverb-Level, mit einem "r" davor, z.B. r08. Benutzen Sie die Tasten ▲, ▼ um das Level einzustellen (0-16).







Wenn Sie nach der Auswahl für 3 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das Piano in den Sound-Auswahlmodus zurück und das Display zeigt die Master-Voice. Gleiches geschieht, wenn Sie eine beliebige Taste drücken (mit Ausnahme der Tasten ▲, ▼). Die Kontrolllampe bleibt an.

#### **Chorus**

Dieser Effekt fügt dem Sound Tiefe und Weite hinzu. Drücken Sie CHORUS um die Funktion zu aktivieren, die Kontrolllampe leuchtet auf. Wenn Sie CHORUS und ▲ oder ▼ gleichzeitig drücken, wird die Funktion ebenfalls aktiviert, die Kontrolllampe blinkt jedoch und das Display zeigt das gegenwärtig eingestellte Chorus-Level, mit einem "c" davor, z.B. c08. Benutzen Sie die Tasten ▲, ▼ um das Level einzustellen (0-16).







Wenn Sie nach der Auswahl für 3 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das Piano in den Sound-Auswahlmodus zurück und das Display zeigt die Master-Voice. Gleiches geschieht, wenn Sie eine beliebige Taste drücken (mit Ausnahme der Tasten ▲, ▼).

Die Kontrolllampe bleibt an. Jeder Sound hat seine eigenen Einstellungen für Reverb und Chorus. Die Soundeffekt-Einstellungen werden angewendet für zwei Sounds im Dual- und Duett-Modus.

## **Metronom**

Drücken Sie METRONOME; das eingebaute Metronom startet mit dem gegenwärtig eingestellten Tempo und Beat. Wenn Sie METRONOME und ▲ oder ▼ gleichzeitig drücken, wird die Metronomfunktion ebenfalls aktiviert, das Display zeigt die aktuellen Einstellungen (ab Werk ist 4/4 eingestellt, was im Display mit einem Punkt statt eines Schrägstriches dargestellt wird). Im Beispiel unten sehen Sie 3/4. Benutzen Sie die Tasten ▲, ▼ um zwischen folgenden Einstellungen zu wechseln: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4 und 12/8. Die Kontrolllampe blinkt entsprechend der Einstellung mit.



Wenn Sie nach der Auswahl für 3 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das Piano in den Sound-Auswahlmodus zurück und das Display zeigt die Master-Voice. Gleiches geschieht, wenn Sie eine beliebige Taste drücken (mit Ausnahme der Tasten ▲, ▼).

Die Kontrolllampe bleibt an. Drücken Sie abermals die Taste METRONOME um den Modus zu verlassen. Bitte beachten Sie, dass die Effekte Reverb und Chorus sich nicht auf den Metronomsound beziehen.

## **Tempo**

Drücken Sie TEMPO um zu den entsprechenden Einstellungen zu gelangen; die Kontrollampe blinkt. Das Display zeigt das gegenwärtig eingestellte Tempo (ab Werk 120) mit einem Punkt dahinter. Mit Hilfe der Tasten ▲ und ▼ können Sie das Tempo zwischen 40 und 240 einstellen. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼ gleichzeitig um zum Tempo 120 zurückzukehren. Wenn Sie die Tasten ▲ oder ▼ gedrückt halten, wird die Tempoänderung kontinuierlich vorgenommen. Wenn Sie nach der Auswahl für 3 Sekunden keine Taste drücken, kehrt das Piano in den Sound-Auswahlmodus zurück.



## **Aufnahmefunktion**

Die Aufnahmefunktion stellt zwei Spuren zur Verfügung, in die Sie Ihr Spiel aufnehmen und wiedergeben können. Sie können für die Aufnahmen zwei verschiedene Sounds benutzen, wenn Sie dies möchten. Es werden bei der Aufnahme alle Einstellungen, die Sie festgelegt haben, übernommen.

Die Aufnahmemöglichkeit ist eine nützliche Ergänzung zu jedem Lernprogramm, da Sie genau hören können, wie Ihr Spiel auf einen Zuhörer wirkt. Sie kann aber auch einfach nur Spaß machen. Die Aufnahme ist nicht flüchtig, d.h. sie verbleibt im Speicher des Pianos, auch wenn es ausgeschaltet wird. Sie können beide Spuren getrennt oder auch gleichzeitig als kompletten Song abspielen.

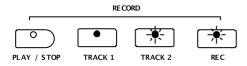
#### **Aufnehmen eines Songs**

- 1. Vorbereitung. Treffen Sie alle gewünschten Einstellungen für Sound, Tempo, Reverb und andere Parameter.
- 2. Wählen Sie eine Spur aus. Die beiden Spuren heißen TRACK 1 und TRACK 2 und sind über diese Tasten aufrufbar. Halten Sie die Taste REC gedrückt und wählen Sie dann die Spur, in die Sie aufnehmen möchten. Die Lampen für Spur und REC blinken. Die Beat-Anzeige des Metronoms blinkt im eingestellten Tempo und zeigt damit die Aufnahmebereitschaft an.



**Anmerkung 1**: Der Inhalt einer Spur wird gelöscht, wenn Sie sie für eine Aufnahme auswählen.

**Anmerkung 2**: Wenn Sie bereits eine Spur aufgenommen haben, leuchtet die Kontrolllampe auf und die Musik wird als Bezug für die Aufnahme der zweiten Spur abgespielt. Wenn Sie das nicht möchten, drücken Sie die entsprechende Spurtaste, die Kontrolllampe erlischt.



3. Drücken Sie METRONOME um das Metronom zu aktivieren, wenn Sie das für Ihre Aufnahme als Referenz benutzen möchten. Die Beat-Anzeige blinkt, das Metronom gibt lediglich das Tempo, nicht die Taktart an. Sie können das Metrom vor der Aufnahme wie gewohnt einstellen. Während der Aufnahme können Sie allerdings keine Änderung an der Metromeinstellung mehr vornehmen.

**Anmerkung 1**: Der Sound des Metronoms wird nicht mit aufgenommen.

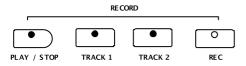
**Anmerkung 2**: Nachdem eine Spur aufgenommen ist, wird die zweite Spur mit denselben Einstellungen aufgenommen wie die erste. Wenn Sie das Tempo jetzt ändern, sind von der Änderung beide Spuren betroffen. Die Taktart kann nicht geändert werden.

- 4. Sobald Sie TRACK 1 oder TRACK 2 ausgewählt haben und die entsprechende Kontrolllampe blinkt, beginnt die Aufnahme, sobald Sie anfangen zu spielen oder sobald Sie PLAY/STOP drücken. Während der Aufnahme blinkt die Kontrolllampe der Spur, die der REC-Taste leuchtet dauerhaft.
- 5. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie PLAY/STOP. Die Kontrolllampe für die REC-Taste erlischt, die der TRACK-Taste leuchtet um anzuzeigen, dass die Spur aufgenommene Daten enthält.

Bitte beachten Sie, dass die Aufnahme automatisch gestoppt wird, wenn der Speicher voll ist. Im Display erscheint "FUL".

#### Abspielen der Aufnahme

- Anhand der Kontrolllampe der TRACK-Taste erkennen Sie, welche Spur Daten enthält.
  Wenn Sie eine Spur nicht hören möchten, drücken Sie die entsprechende TRACK-Taste um die Spur abzuschalten. Die Kontrolllampe erlischt.
- 2. Drücken Sie PLAY/STOP um die aufgenommene(n) Spur(en) anzuhören. Die PLAY-Kontrolllampe leuchtet auf und die Beat-Anzeige blinkt im aufgenommenen Tempo und der Taktart.



Sie können das Tempo der aufgenommenen Spur ändern, indem Sie TEMPO drücken, während der Song abgespielt wird. Sie können die Spuren während des Abspielens auch auf dem Piano begleiten, wenn Sie das möchten.

Wenn Sie das Metronom anschalten bevor Sie PLAY/STOP drücken, hören Sie das Metronom in dem Tempo und der Taktart, die während der Aufnahme eingestellt waren. Wenn Sie das Abspielen stoppen, kehrt das Metronom zu seinen ursprünglichen Einstellungen zurück.

3. Drücken Sie PLAY/STOP um das Abspielen zu stoppen. Das Abspielen stoppt auch automatisch, sobald das Ende der Aufnahme erreicht ist.

#### Löschen von Spuren

Sie können aufgenommene Spuren auch wieder löschen:

- 1. Halten Sie die REC-Taste gedrückt.
- 2. Drücken Sie die TRACK-Taste, die Sie löschen möchten. Alle Daten in dieser Spur sind damit vollständig gelöscht.

- 3. Lassen Sie die REC-Taste los (die Kontrolllampen von REC und TRACK blinken).
- 4. Drücken Sie abermals die TRACK-Taste (die Kontrolllampe erlischt).
- 5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4 bis alle Spuren gelöscht sind, die Sie löschen möchten.

## **Play Along Songs**

Das Piano verfügt über 58 Songs, die jeweils aus einem Teil für die linke Hand und einem Teil für die rechte Hand bestehen. Diese Teile können Sie beliebig an- und abschalten, so dass Sie den gewünschten Teil üben können.

#### **Auswahl eines Songs**

Drücken Sie die Taste SONG. Die Kontrolllampe leuchtet auf und die Songnummer erscheint im Display. Die Kontrolllampen für rechts und links sind aus. Benutzen Sie die Tasten ▲, ▼ um einen Song auszuwählen.



Mit Hilfe der Tasten ▲ und ▼ können Sie das Originaltempo des Songs prozentual (50 bis 150%) verändern. Drücken Sie die beiden Tasten gleichzeitig um zum Originaltempo zurückzukehren. Nach drei Sekunden kehrt das Display automatisch zur Nummer des Songs zurück.



#### **Anhören eines Songs**

1. Drücken Sie PLAY/STOP um beide Teile (rechte und linke Hand) des Songs anzuhören.



2. Drücken Sie abermals PLAY/STOP um den Song zu stoppen. Anderenfalls hört das Playback automatisch mit dem Ende des Songs auf.

#### Üben der rechten Hand

1. Drücken Sie die Taste RIGHT um den Teil für die rechte Hand stumm zu schalten. Die Kontrolllampe leuchtet auf.

- 2. Drücken Sie DEMO, wenn Sie den stumm geschalteten Teil vor dem Üben noch einmal hören möchten. Drücken Sie erneut DEMO um das Playback zu stoppen.
- 3. Drücken Sie PLAY/STOP. Die Kontrolllampe leuchtet auf und das Metronom beginnt mit einem Einzähler, bevor Sie den Teil für die linke Hand hören. Wenn Sie das Metronom nicht hören möchten, drücken Sie METRONOME.
- 4. Spielen Sie den fehlenden Teil mit der rechten Hand, während der Teil für die linke Hand abgespielt wird.
- 5. Drücken Sie PLAY/STOP, wenn Sie das Üben beenden möchten. Die Übung wird anderenfalls auch automatisch mit dem Ende des Songs gestoppt.

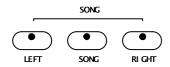
#### Üben der linken Hand

Die Übung für die linke Hand funktioniert genauso wie für die rechte Hand beschrieben. Sie müssen lediglich mit der Taste LEFT den Teil für die linke Hand stumm schalten.



#### Üben beider Hände

1. Drücken Sie RIGHT und LEFT gleichzeitig, beide Kontrolllampen gehen an.



- 2. Drücken Sie PLAY/STOP. Die Kontrolllampe leuchtet auf und das Metronom zählt ein.
- 3. Spielen Sie mit beiden Händen den ausgewählten Song. Das Metronom hilft Ihnen, das Timing zu halten.
- 4. Drücken Sie nochmals PLAY/STOP um die Übung zu beenden. Das Playback stoppt aber auch selbständig am Ende des Songs.

## **Funktionen**

In diesem Modus finden Sie weitere Funktionen Ihres Pianos. Drücken Sie SETUP um in den entsprechenden Modus zu gelangen. Drücken Sie wiederholt SETUP um zwischen den Parametern zu wechseln und  $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$  um die Parameter zu ändern. Drücken Sie ENTER um die Änderungen zu sichern. Durch Drücken einer beliebigen Taste (mit Ausnahme von SETUP und  $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ) können Sie den Setupmodus wieder verlassen.

Folgende Funktionen können Sie im Setupmodus einstellen:

#### Touch (Anschlagsstärke)

Das Piano verfügt über eine berührungssensitive Tastatur, d.h. je kräftiger Sie die Tasten anschlagen, umso lauter wird der Sound. Wenn Sie SETUP drücken, erscheint im Display "tch".

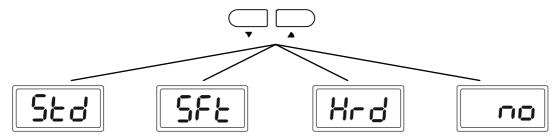




Es stehen 4 Einstellungsmöglichkeiten zur Verfügung:

- 1. Standard Diese Variante ähnelt am meisten einem akustischen Piano und ist daher auch die Werkseinstellung. Im Display erscheint "Std".
- 2. Soft Auch bei einem zarteren Anschlag erklingt der Sound relativ laut ("Sft").
- 3. Hard Die gleiche Lautstärke bei härterem Anschlag, im Display dargestellt als "Hrd".
- 4. Fixed Die Tastatur regiert nicht mehr auf die Kraft des Anschlags. Die Lautstärke ist für einige Instrumente (Organ, Harpsichord) oder bei mancher zeitgenössischen Musikrichtung fixiert. Im Display erscheint "no".

Benutzen Sie die Tasten ▲, ▼ um die gewünschte Einstellung auszuwählen.



#### **Master Tuning**

Diese Funktion erlaubt, die Tonhöhe des Pianos zu verändern um sie an Aufnahmen oder andere Instrumente anzupassen. Wenn Sie mit der SETUP-Taste zu dieser Funktion gelangen, erscheint im Display "tun". Mit Hilfe der Tasten ▲, ▼ können Sie den gewünschten Wert einstellen (von -64 bis 64). Drücken Sie die Tasten gleichzeitig um zur Werkseinstellung zurück zu gelangen (0).











#### Oktave

Mit dieser Funktion können Sie das gesamte Piano um eine Oktave tiefer oder höher transponieren. Wenn Sie mit der SETUP-Taste zu dieser Funktion gelangen, erscheint im Display "Oct". Mit Hilfe der Tasten ▲, ▼ können Sie den gewünschten Wert einstellen (von -2 bis 2). Die Werkseinstellung ist 0.











#### Lautstärke Balance

Die Funktion dient zum Einstellen des Lautstärkeverhältnisses zwischen dem Hauptsound und dem zweiten Sound, beispielsweise im Layermodus.

Sie gelangen über die SETUP-Taste zu dieser Funktion. Im Display erscheint "bLn", gefolgt von Zweit- und Hauptstimme. Jeder Parameter kann im Bereich zwischen 1 und 9 eingestellt werden (1 ist Minimum, 9 ist Maximum der Lautstärke). Ab Werk ist die Lautstärke beider Stimmen auf 5 eingestellt.

Benutzen Sie die Taste ▼ um die Lautstärke der Zweitstimme zu reduzieren, während die Erststimme angehoben wird, z.B. 4-6, 3-7, ..., 1-9.

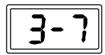
Benutzen Sie die Taste ▲ um die Lautstärke der Zweitstimme anzuheben, die Lautstärke der Erststimme wird dabei reduziert, z.B. 6-4, 7-3, ..., 9-1.

Drücken Sie ▲ und ▼ gleichzeitig um zur Werkseinstellung (5-5) zurückzukehren.











#### **Local Off**

Bei dieser Funktion handelt es sich um einen speziellen Modus, der dann zum Tragen kommt, wenn das Piano mit MIDI-Geräten oder einem Computer verbunden ist. Wenn "Local On" geschaltet ist, hören Sie Ihr Pianospiel aus den internen Lautsprechern, während die Daten via MIDI-Port zum angeschlossenen Gerät geschickt werden. Wenn "Local Off" eingeschaltet ist, hören Sie nichts, die MIDI-Daten werden aber trotzdem gesendet. Auf diese Weise können Sie Ihre Tastatur als Keyboard benutzen, den Sound aber von der Externen Quelle beziehen.

Wenn Sie mit Hilfe der Taste SETUP zu dieser Funktion gelangen, erscheint im Display "Loc". Benutzen Sie die Taste ▼ um "Local Off"zu schalten und die Taste ▲ um "Local On" zu schalten. Ab Werk ist "Local On" eingestellt.









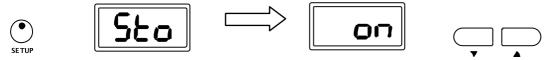


Anmerkung: Bei "Local Off" klingt das Metronom wie gewohnt.

#### **Speichern**

Normalerweise sind alle Einstellungen flüchtig, d.h. sie werden mit dem Ausschalten des Pianos wieder gelöscht. Wenn Sie die Funktion "Store" benutzen, werden die aktuellen Einstellungen dagegen gespeichert, wie z.B. Layer- und Duett-Sound, Lautstärke Balance, Anschlagsdynamik, Songnummer, Soundeffekte, etc.

Sobald Sie über die SETUP-Taste zu dieser Funktion gelangt sind, zeigt das Display "Sto". Benutzen Sie die Taste ▼ um die Speicherfunktion auszuschalten und die Taste ▲ um sie anzuschalten. Ab Werk ist sie ausgeschaltet.



**Anmerkung**: Aufnahmen sind automatisch gespeichert und hiervon nicht betroffen.

#### Klangregelung

Diese Funktion erlaubt, die Klangfarbe anzupassen. Wenn Sie über die SETUP-Taste zu dieser Funktion gelangt sind, erscheint im Display "brt". Mit Hilfe der Tasten ▲, ▼ können Sie die gewünschten Anpassungen vornehmen. Die Skala reicht von 1 bis 16. Drücken Sie die Tasten gleichzeitig um zur Werkseinstellung (4) zurückzukehren.



#### Zurücksetzen

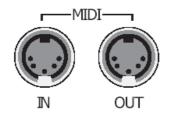
Die aufgenommenen Musikstücke, Layer-Voice, Anschlagsart und Songnummer sind nicht-flüchtig, d.h. Sie können Ihr Piano aus- und wieder anschalten und Ihre Einstellungen werden automatisch wieder übernommen.

Wenn Sie diese Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten, halten Sie beim Einschalten des Pianos die beiden Tasten ▲, ▼ gedrückt. Bitte beachten Sie, dass dabei auch Ihre aufgenommenen Songs gelöscht werden.



#### **MIDI**

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) ist ein weltweiter Standard für die Kommunikation zwischen elektronischen Musikinstrumenten und Computern. Durch den Austausch von Informationen zwischen den Geräten können Systeme von MIDI-Instrumenten und Laufwerken entstehen, die vielfältiger und flexibler sind als isolierte Instrumente.



MIDI In: Diese Buchse empfängt MIDI-Daten von externen Geräten. MIDI Out: Diese Buchse übermittelt MIDI-Daten Ihres Pianos an externe Geräte, dazu gehören beispielsweise, Noten, Anschlagsdynamik und Soundänderungen.

Das MIDI-System des Pianos verfügt über 16 Kanäle, nummeriert von 0 bis 15. Jeder Kanal bedient ein Instrument. Wenn das Piano MIDI-Daten von einem externen Gerät empfängt, wird der aktive Kanal durch die MIDI-Einstellung des Pianos oder die Art der Daten bestimmt.

#### Verbindungsbeispiele mit MIDI-Geräten

#### Ausgabe an einen externen Soundgenerator

Verbinden Sie die MIDI Out-Buchse des Pianos mit einem externen Laufwerk (Keyboard, Synthesizer oder Soundmodul). Das externe Laufwerk reagiert auf Ihr Spiel. Sie können so gleichzeitig zwei Instrumente spielen oder mit Ihrem Instrument einen anderen Klang benutzen.

#### **Empfang von einem externen Gerät**

Verbinden Sie die MIDI In-Buchse des Pianos mit einem externen Laufwerk. Daten, die vom externen Laufwerk produziert werden, klingen dann auf Ihrem Piano.

#### **Verbindung mit einem Computer**

Sie können Ihre MIDI-Daten auf einen Computer schicken, um erweiterte Aufnahme- und Bearbeitungsmöglichkeiten einer Software nutzen zu können. MIDI-Musik, die auf einem Computer gespeichert ist, kann auch auf dem Piano wiedergegeben werden.

#### **USB**

Der USB-Port erlaubt die direkte Verbindung zum USB-Port Ihres Computers. Die Möglichkeiten sind die gleichen wie bei MIDI-Verbindungen, nur dass sowohl MIDI In wie MIDI Out sozusagen gleichzeitig zur Verfügung stehen. Die USB-Schnittstelle ist mit Windows XP/Vista und MAC kompatibel.



USB

## **MIDI-Tabelle**

Funktion		Transmitted	Recognized	Anmerkung
Basic Channel		1 CH	1 – 16 CH	
Channel changed		1 – 16 CH	1 – 16 CH	
Default mode		Х	3	
Note number		11 – 118	0 – 127	
Velocity Note On Note Off		9nV,V=0–127 8nV,V=0–127	9nV,V=0-127 8nV,V=0-127	
Pitch Bender		X	$\checkmark$	
	1	Χ	$\checkmark$	Modulation
	5	X	V	Portamento value
	7	Х	V	Volume
	10	X	√	Pan
	11	Χ	V	Expression
	64	$\sqrt{}$	$\checkmark$	Sustain
	66	$\sqrt{}$	$\checkmark$	Sostenuto
	67	V	V	Soft pedal
	65	X	V	Portamento yes/no
Control Change	80	V	V	Reverb program
	81	V	V	chorus program
	91	V	√	Reverb send level
	92	V	V	chorus send level
	98	Х	V	NRPNL
	99	Х	V	NRPNH
	100	X	Х	RPNL
	101	Х	Х	RPNH
	121	Х	V	Reset all controllers
	123	$\sqrt{}$	V	All notes off
Program change		0 – 127 *	0 – 127	
System exclusive		X	Х	
Sys. Common: Song	select	X	Х	
Song position		X	Х	
System: Clock		X	Х	
Real time: Command	ls	Х	Х	

Mode 1: OMNI ON, POLY Mode 2: OMNI ON, MONO Mode 3: OMNI OFF, POLY Mode 4: OMNI OFF, MONO

<sup>\*</sup> Abhängig vom ausgewählten Sound, siehe Voice-Liste

# Spezifikationen

Tastatur	88-Tasten, Hammermechanik
Voices	15 Voices, 5 Tasten + 1 Variationstaste
Voice-Modi	Layer, Duett
Sound Effekts	Reverb, Chorus
Funktionstasten	Transpose, Tempo, Setup, Metronome, Demo, +/-,
Setup	Tuning, Oktave, Anschlagsstärke, Lautstärke Balance
Demosongs	10 Orchesterstücke, ein Soundbeispiel pro Voice
Übungsfunktion	58 Übungsstücke mit je einem Part für linke und rechte Hand
Aufnahme	2 Spuren
Display	LED, 3x7 Segmente
Anschlussbuchsen	2 Kopfhörer, Line Out, Line In, MIDI In/Out, USB
Pedale	Sustain Pedal, Sustenuto Pedal, Soft Pedal
Verstärker	2 x 10 W
Abmessungen	1377 mm x 510 mm x 862 mm

## Herstellererklärung

#### Garantie und Gewährleistung

Neben der gesetzlichen 24 monatigen Gewährleistungsfrist übernehmen wir eine Garantie von 6 Monaten. Die Garantiezeit beginnt ab dem Datum des Kaufs von fabrikneuen ungebrauchten Produkten durch den erstmaligen Endkunden. Zum Nachweis heben Sie bitte unbedingt den Kaufbeleg auf. Ohne diesen Nachweis, die der zuständige Service-Partner prüft, werden Reparaturen grundsätzlich kostenpflichtig durchgeführt. Auf dem Kaufbeleg müssen das Kaufdatum und die Bezeichnung des Produkts angegeben sein. Die Garantie-Leistungen bestehen nach unserer Wahl in der unentgeltlichen Beseitigung von Material- oder Herstellungsfehlern durch Reparatur, Austausch von Teilen oder des kompletten Geräts. Die im Rahmen eines Garantiefalls aus einem Produkt entfernten defekten Teile gehen in das Eigentum des Herstellers oder dessen Service-Partner zurück.

#### Ausgenommen von der Garantie sind:

- unwesentliche Fehler oder Abweichungen in der Beschaffenheit des Produkts, die für Wert und bestimmungsmäßigen Gebrauch unerheblich sind,
- dem Produkt beigefügte Zubehörartikel, Akkus und Batterien (diese Produkte haben wegen ihrer Beschaffenheit eine kürzere Lebensdauer, die zudem im Einzelfall konkret von ihrer Nutzungsintensität abhängt),
- Mängel durch unsachgemäßen Gebrauch (z. B. Bedienungsfehler, mechanische Beschädigungen, falsche Betriebsspannung), (Unter sachgemäßem Gebrauch ist die Verwendung des Produkts unter den Bedingungen zu verstehen, die in der Betriebsanleitung beschrieben sind.)
- Mängel durch Verschleiß, von Ihnen oder Dritten vorgenommene Modifikationen an den Produkten, wenn über Art und Umfang der Modifizierung keine vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers vorliegt,
- · Mängel aufgrund höherer Gewalt,
- Mängel, die Ihnen beim Kauf bereits bekannt sind
- Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen in das Produkt durch nicht autorisierte Personen oder Werkstätten.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät inklusive Zubehör und Kaufbeleg an den für Sie zuständigen Service-Partner oder direkt an das Musikhaus Kirstein. Das Risiko der erfolgreichen Zusendung liegt beim Kunden. Zur Vermeidung von Transportschäden sollte möglichst die Original-Verpackung verwendet werden.

## Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren folgender Richtlinien:



- 2004/108/EU EMV-Richtlinie
- 2006/95EU Niederspannungsrichtlinie

Die vollständige Konformitätserklärung kann unter <a href="http://www.kirstein.de/docs/konformitaetserklaerungen">http://www.kirstein.de/docs/konformitaetserklaerungen</a> eingesehen werden

#### **Akkus und Batterien**



Die mitgelieferten Akkus oder Batterien sind recyclingfähig. Bitte entsorgen Sie die Akkus über den Batteriecontainer oder den Fachhandel. Entsorgen Sie nur leere Batterien oder Akkus, um den Umweltschutz zu gewährleisten.

#### **WEEE-Erklärung**



Ihr Produkt wurde mit hochwertigen Materialien und Komponenten entworfen und hergestellt, die recycelbar sind und wieder verwendet werden können. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.